

THE FILIBUSTER WALKER AGAIN

The New Orleans *Delta* confirms the statement that General Walker left the island of Ruatan on June 21, but denies that the coast of Central America was his immediate destination. When he found that Ruatan was in possession of the British authorities, he very prudently determined to avoid becoming involved in any disturbance with the Government of Honduras or of England, and so set sail for another island in the vicinity, whence, the *Delta* intimates, it was his intention to go up the San Juan River. By this time, in all probability, he is in Nicaragua.

EL FILIBUSTERO WALKER DE NUEVO

El Delta, de Nueva Orleans confirma la noticia de que el General Walker salió de la Isla de Roatán el 21 de Junio, pero niega que la costa de Centro América sea su destino inmediato. Cuando se encontró que Roatán estaba en posesión de las autoridades Británicas, él, prudentemente, determinó evitar verse envuelto en alguna dificultad con el Gobierno de Honduras o de Inglaterra, y así zarpó para otra isla en la vecindad, de donde, el Delta insinúa que es su intención ir río San Juan arriba. Por este tiempo, con toda probabilidad, él está en Nicaragua.

August 25, 1860

HONDURAS
MOVEMENTS OF WALKER

Letters from Honduras state that General Walker's men appear to be arriving at Ruatan or its vicinity in vessels engaged in the fruit trade. Walker is reported to have gone to Swan Island. Part of the cargo of the schooner *Clifton*, supposed to be connected with the expedition, had been seized by the British authorities at Belize, to whom the vessel was afterward surrendered by her captain. Walker was reported to be preparing for a descent on Costa Rica or Nicaragua.

25 de Agosto de 1860

HONDURAS
MOVIMIENTOS DE WALKER

Cartas de Honduras informan que parece que los hombres del General Walker están llegando a Roatán o a su vecindad en barcos dedicados al comercio de frutas. Se informa que Walker se ha ido a la Isla del Cisne. Parte de la carga de la goleta Clifton, supuestamente conectada con la expedición, ha sido capturada por las autoridades Británicas en Belice, a quienes el barco fue después entregado por su capitán. Se informó que Walker se está preparando para desembarcar en Costa Rica o Nicaragua.

